

Pogoji obdelave zdravstvenih podatkov za eHealth Hybrid Cloud Services

(Različica: 18.07.2025)

Ti Pogoji obdelave zdravstvenih podatkov za eHealth Hybrid Cloud Services se uporabljajo za obdelavo osebnih podatkov za namen zagotavljanja storitev SaaS na platformi eHealth Hybrid Cloud Services, kadar takšni osebni podatki vsebujejo informacije, povezane z zdravjem. Ti Pogoji obdelave zdravstvenih podatkov za eHealth Hybrid Cloud Services vključujejo določbe pogodbe o obdelavi podatkov, ki imajo v primeru neskladja prednost.

Ti Pogoji obdelave zdravstvenih podatkov za eHealth Hybrid Cloud Services se uporabljajo poleg (i) ponudbe ter (ii) splošnih pogojev, pogojev za dostop do digitalnih storitev in njihovo uporabo ter splošnih pogojev SaaS (skupaj: »pogoji«). Ti Pogoji obdelave zdravstvenih podatkov za eHealth Hybrid Cloud Services dopolnjujejo pogoje in prevladajo nad njimi v primeru neskladja.

0. Opredelitve pojmov

Poleg opredelitev iz pogojev veljajo tudi naslednje opredelitve pojmov:

- 0.1. »Podatki« pomenijo podatke stranke in tehnične podatke.
- 0.2. »Obdelovanje« ali »obdelava« pomeni vsako dejanje ali niz dejanj, ki se izvaja v zvezi s podatki ali nizi podatkov z avtomatiziranimi sredstvi ali brez njih, kot so zbiranje, beleženje, urejanje, strukturiranje, shranjevanje, prilagajanje ali spreminjanje, priklic, vpogled, uporaba, razkritje s posredovanjem, razširjanje ali drugačno omogočanje dostopa, prilagajanje ali kombiniranje, omejevanje, izbris ali uničenje.
- 0.3. »Storitve SaaS« za namene teh Pogojev obdelave zdravstvenih podatkov za eHealth Hybrid Cloud Services pomenijo storitve SaaS, ki jih družba Siemens Healthineers zagotavlja na platformi eHealth Hybrid Cloud Services.
- 0.4. »Platforma eHealth Hybrid Cloud Services« pomeni lastniško spletno platformo za zdravstvene delavce, ki jo družba Siemens Healthineers upravlja na platformi Microsoft Azure.

1. Področje uporabe

Ti Pogoji obdelave zdravstvenih podatkov za eHealth Hybrid Cloud Services se uporabljajo za obdelavo osebnih podatkov s strani družbe Siemens Healthineers (»obdelovalec«) za namen zagotavljanja storitev SaaS stranki (»upravljavec«), kadar takšni osebni podatki vsebujejo informacije, povezane z zdravjem.

2. Kategorije podatkov in posameznikov, na katere se podatki nanašajo

- 2.1. Glede na posamezno storitev SaaS in, kadar je to relevantno, izbrano konfiguracijo stranke se lahko osebni podatki, posredovani družbi Siemens Healthineers, nanašajo na naslednje kategorije posameznikov:
 - (i) zaposlene ali dobavitelje stranke oziroma družb iz skupine stranke;
 - (ii) paciente stranke oziroma družb iz skupine stranke.
- 2.2. Glede na posamezno storitev SaaS in, kadar je to relevantno, izbrano konfiguracijo stranke se lahko družbi Siemens Healthineers posredujejo naslednje kategorije osebnih podatkov:
 - (i) podatki o zaposlenih, podatki o dobaviteljih ali drugi podatki, povezani s stranko, ki jih družba Siemens Healthineers obdeluje za stranko (na primer podatki o zaposlenih v bolnišnici in drugi osebni podatki, vključeni v elektronsko zdravstveno dokumentacijo);
 - (ii) podatki o pacientih, kot so informacije, povezane s pacienti (na primer elektronska zdravstvena dokumentacija in datoteke DICOM);
 - (iii) posebne vrste podatkov: podatki o zdravju, biometrični podatki.

3. Narava in namen obdelave

- 3.1. Družba Siemens Healthineers bo osebne podatke obdelovala le v obsegu, ki je potreben za zagotavljanje storitev SaaS, dogovorjenih v ponudbi.

Platforma eHealth Hybrid Cloud Services in storitve SaaS strankam zagotavljajo standardizirane spletne rešitve za: (i) podporo izvajalcem zdravstvenih storitev pri medsebojnem sodelovanju in spodbujanju vključenosti pacientov za izboljšanje njihovih izidov, (ii) omogočanje dostopa do podatkov pacientov pacientom in/ali določenim zdravnikom, (iii) zbiranje podatkov o pacientih od pacientov in/ali določenih zdravnikov ter (iv) olajšanje pregleda, prenosa in izmenjave kliničnih poročil in medicinskih slik.

- 3.2. Poleg tega lahko družba Siemens Healthineers dostopa do osebnih podatkov med pregledovanjem in vzdrževanjem avtomatiziranih postopkov ali sistemov za obdelavo podatkov.

- 3.3. Trajanje obdelave ustreza obdobju naročnine za posamezno storitev SaaS.

4. Dostop do osebnih podatkov

- 4.1. Določeni osebni podatki, naloženi na platformo eHealth Hybrid Cloud Services, se shranjujejo na platformi eHealth Hybrid Cloud Services.
- 4.2. Družba Siemens Healthineers in/ali njene povezane družbe lahko v zvezi s storitvami SaaS, vključno s storitvami SaaS, ki gostujejo pri stranki, zagotavljajo storitve oddaljene podpore. Pri zagotavljanju takšnih storitev oddaljene podpore lahko družba Siemens Healthineers in njeni podobdelovalci (vključno s povezanimi družbami) dostopajo do podatkov, ki vsebujejo osebne podatke.
- 4.3. Ob upoštevanju določb pogodbe o obdelavi podatkov je seznam podobdelovalcev za storitve SaaS, ki jih zagotavlja družbi Siemens Healthineers in Varian, na voljo na naslovu <http://siemens-healthineers.com/ehealth-solutions/subprocessors>

5. Obveznosti upravljavca

- 5.1. Stranka je odgovorna za vse osebne podatke, ki jih stranka in/ali njeni posamezni uporabniki objavijo, predložijo ali kako drugače razkrijejo. Stranka je odgovorna tudi za preverjanje identitete vsakega drugega uporabnika, s katerim se takšni osebni podatki delijo oziroma na katerega se prenašajo.
- 5.2. Stranka sme (in mora zagotoviti, da bodo njeni posamezni uporabniki) družbi Siemens Healthineers predložiti ali kako drugače razkriti le tiste osebne podatke, za obdelavo katerih ima zakonito pravico, in le v obsegu, v katerem za takšno obdelavo obstaja veljavna pravna podlaga. To pomeni, da mora stranka bodisi predhodno pridobiti prostovoljno in informirano privolitev posameznika, na katerega se podatki nanašajo (obrazec privolitve je na voljo na zahtevo), bodisi mora obstajati druga veljavna pravna podlaga za obdelavo osebnih podatkov, ki v skladu z veljavno zakonodajo upravičuje njihovo predložitev ali razkritje.
- 5.3. Stranka mora zagotoviti, da se vsi osebni podatki, ki jih stranka in/ali njeni posamezni uporabniki razkrijejo družbi Siemens Healthineers, obdelujejo v skladu z veljavnimi predpisi o zasebnosti, varstvu podatkov in poklicni zdravstveni molčečnosti ter z morebitnimi prijavami stranke pri pristojnem organu za varstvo podatkov. Stranka mora zagotoviti tudi, da so

predložitve, razkritje in nadaljnja obdelava podatkov zakoniti. To velja zlasti, kadar podatki, ki jih stranka in/ali njeni posamezni uporabniki predložijo ali kako drugače razkrijejo na platformi eHealth Hybrid Cloud Services, vsebujejo osebne podatke ali druge občutljive oziroma zaupne informacije.

- 5.4. Zdravniki, medicinski fiziki in drugi zdravstveni delavci so zavezani poklicni zdravstveni molčečnosti. Zato je pri uporabi platforme eHealth Cloud Services stranka odgovorna za: (a) anonimizacijo ali minimizacijo podatkov o pacientih v skladu z veljavno zakonodajo in predpisi; ali (b) pridobitev predhodne pisne razrešitve pacienta dolžnosti varovanja poklicne zdravstvene molčečnosti v skladu z veljavno zakonodajo in predpisi, kadar je to zahtevano, in v obsegu, ki ga dopušča lokalna zakonodaja.
- 5.5. Stranka je odgovorna za pridobitev privolitve svojih zaposlenih oziroma samozaposlenega osebja za obdelavo podatkov, ki vsebujejo informacije o zaposlenih (zlasti o zdravnikih in operaterjih).

6. Sodelovanje

Družba Siemens Healthineers in stranka bosta sodelovali pri hitrem in učinkovitem obravnavanju ter reševanju poizvedb, pritožb in zahtevkov sodišč, državnih organov (vključno z organi za varstvo podatkov in organi pregona), tretjih oseb ali posameznikov, ki se nanašajo na obdelavo osebnih podatkov, kot so zahteve posameznikov za dostop do njihovih osebnih podatkov, njihov popravek, izbris ali blokiranje.